



Nr. 26/2013
Ausgabe vom 26. Juni 2013

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

PETERSFEST 2013

Zum Beginn des diesjährigen Petersfestes am kommenden Freitag und auch an den folgenden Tagen bitten wir die Bevölkerung, soweit möglich, die Häuser wieder zu beflaggen sowie um Ordnung und Sauberkeit bemüht zu sein.

Auch die Gemeinde ist sehr bemüht, dass sich unser Heimatort an den Festtagen ordentlich präsentiert.

Herzlichen Dank hierfür schon im voraus!

Wir wünschen an den Festtagen recht gesellige, unterhaltsame Stunden.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

GEMEINDERATSSITZUNG

Zur Information!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet terminbedingt erst am **Mittwoch, 24. Juli 2013**, um 19.00 Uhr statt.

Ihr Bürgermeister
Theo Schuster

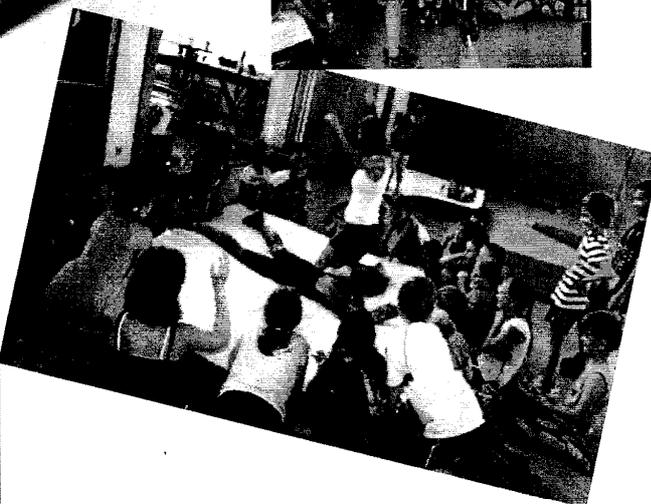
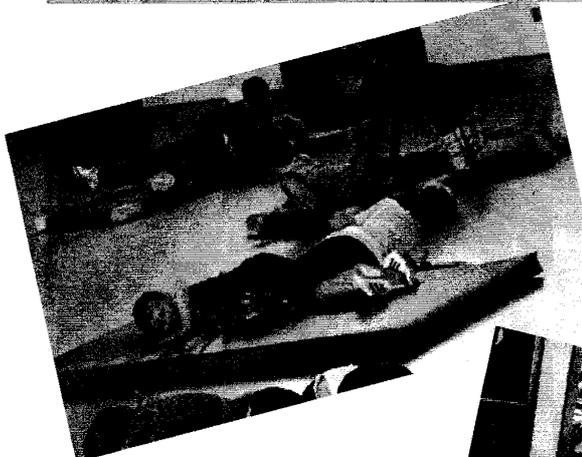
Kids Power Seminar an der Grundschule Aicha

In Zusammenarbeit mit der vhs Passau organisierte **der Förderverein der Grundschule** einen Selbstverteidigungskurs für Kinder. Trotz des schönen Sommerwetters waren die 37 angemeldeten Kinder drei Stunden lang mit Feuereifer dabei, die von Frau Blöchl, Bundespolizistin a.D., vorgezeigten Übungen auszuprobieren und zu verinnerlichen.

Ziel des Nachmittags war es, die Kinder für mögliche Konflikt- und Gefahrensituationen zu sensibilisieren, ihnen einfache Griffe aus dem Ju-Jutsu beizubringen und sie dadurch in ihrem selbstbewussten Auftreten zu stärken.



Gebannt lauschten die Kinder den Erklärungen von Frau Blöchl...



... um anschließend selbst aktiv werden zu können!

**Alfons-Lindner-Schule Tiefenbach · Grund- und Mittelschule
mit den Schulorten Tiefenbach · Kirchberg vorm Wald · Aicha vorm Wald**

Eulenweg 2 · 94113 Tiefenbach · Tel 08509/2060 · Fax 08509/93106 · E-Mail: info@gs-tiefenbach.de
Am Steinberg 6 · Kirchberg v.W. · 94113 Tiefenbach · Tel 08546/91072 · Fax 91073 · E-Mail: hstiefenbach@freenet.de

Tiefenbach, 19.06.2013

Sie bringen mit:

- Sie haben Interesse an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen
- Sie verfügen über organisatorisches Talent.
- Sie arbeiten gerne im Team zusammen.
- Sie möchten die Schüler in ihrer individuellen Lernentwicklung begleiten.

**Ausschreibung für eine Stelle „freiwilliges soziales Jahr“
(FSJ) an der Alfons-Lindner Schule Tiefenbach**

Zeitraum: **Schuljahr 2013/2014** (August 2013 – Juli/August 2014)

Arbeitsbereiche:

- Verlässliche Betreuung von Kindern und Jugendlichen vor Unterrichtsbeginn und in der Pause
- Hausaufgabenbetreuung
- Unterstützung der Lehrkräfte durch Einzelförderung
- Gestaltung von Spiel- und Bastelangeboten
- Begleitung der Lehrkräfte bei außerunterrichtlichen Veranstaltungen (Ausflüge, Schullandheim)
- Mithilfe bei Verwaltungstätigkeiten

Bitte melden Sie sich bei Interesse an dieser Stelle bei Frau Martina Müller (Schulleitung), Tel.: 08509/2060 (E-Mail: info@gs-tiefenbach.de) oder schicken Sie eine schriftliche Bewerbung an die Alfons-Lindner-Schule Tiefenbach.

Hochseilgarten Passau

Datum: 13.07.2013, Alter: ab 11 Jahre, Preis: 12,-- Euro, mind. TN: 10, max. TN: 20
Anmeldeschluss: 05.07.2013

Nähere Infos und Anmeldung beim Kreisjugendring Passau
Bahnhofstraße 36, 94032 Passau

Telefon: 0851/95675-0
Fax: 0851/95675-33
E-Mail: info@kjr-passau.de
Homepage: www.kjr-passau.de



PRESSEMELDUNG



Feuchtigkeit im Keller - kostenlose Beratung für Hochwasserbetroffene

Ansprechpartner/-in
Marianne Wolff
Ludwigsplatz 4
94032 Passau
Tel.: 0851 33492
Fax: 0851 33490
E-Mail: ub-
passau@verbraucherservice-
bayern.de
Mo, Di, Do, Fr 9 bis 12 Uhr

18.06.2013

Durch das Hochwasser standen vielerorts nicht nur Keller sondern auch Wohnräume unter Wasser. Wurden Keller überschwemmt, ist meist der Einsatz von Trockengeräten erforderlich, um die Feuchtigkeit zu beseitigen. Je nach Ausmaß des Schadens sollten Betroffene fachmännischen Rat einholen. Der VerbraucherService Bayern im KDFB bietet **für vom Hochwasser Betroffene** an seinen Energieberatungsstandorten **kostenlose Beratung** zu Fragen der Trockenlegung, zum richtigen Lüftungsverhalten, zum Beheben von baulichen Schäden an Heizung und Heizungsanlage sowie zur Förderung von Sanierungs- und Modernisierungsmaßnahmen an.

Auch ohne Wasserschaden ist Feuchtigkeit in kühlen Räumen gerade während der Sommermonate ein häufiges Problem. Stephanie Ertl, Umweltberaterin vom VerbraucherService Bayern im KDFB (VSB), warnt: „In kühlen Räumen kann falsches Lüften im Sommer Feuchtigkeitsprobleme nicht nur verstärken sondern sogar verursachen.“

Auch in den folgenden Monaten sollte die Luftfeuchtigkeit der betroffenen Räume kontrolliert und gegebenenfalls gezielt gelüftet oder geheizt werden. Die Expertin vom VSB empfiehlt: „Lüften Sie Ihren Keller nur dann, wenn es im Freien kälter ist als drinnen. Dies ist im Sommer oft nur nachts oder in den frühen Morgenstunden der Fall.“ Ein Tipp zur Kontrolle: Nach dem Lüften muss die relative Luftfeuchtigkeit im Raum niedriger sein als zuvor. Bei Feuchtigkeitsproblemen aufgrund zu geringer Wärme im Raum sollte eine Beheizung auch im Sommer erfolgen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.verbraucherservice-bayern.de sowie in den Beratungsstellen des VSB.

Der **VerbraucherService Bayern** im KDFB e.V. (VSB) ist tätig in den Bereichen **Beratung, Bildung** und **Hauswirtschaft**. Er ist eine unabhängige Interessenvertretung und steht für aktuelle, neutrale, kompetente und zukunftsorientierte Verbraucherarbeit. Der VSB unterhält **15 Beratungsstellen** in Bayern, betreut etwa 180.000 Mitglieder des Katholischen Deutschen Frauenbunds (KDFB) und richtet seine Angebote an die gesamte Bevölkerung. Der VSB wird gefördert durch die Bayerischen Staatsministerien der Justiz und für Verbraucherschutz, für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und für Umwelt und Gesundheit.
www.verbraucherservice-bayern.de





**FACH
SCHULE**

**HEILERZIEHUNGS
PFLEGE/-HILFE**

MEDIZINISCHES WISSEN

PSYCHOLOGISCHES INTERESSE

GANZHEITLICHE BETREUUNG

VERANTWORTUNG

**Wollen Sie einen Beruf mit
Zukunft?**

**Steht bei Ihnen der Mensch
im Mittelpunkt?**

**Informieren Sie sich über
unsere Ausbildung**

**am 02. Juli 2013
von 17:00 bis 18:00 Uhr**

Berufsfachschule für Heilerziehungspflege/-hilfe der bfz gGmbH

Telefon 0851 95625-55

Bahnhofstraße 27, 94032 Passau

Email info.heilerziehungspflege@pa.bfz.de <http://heilerziehungspflege-passau.de>

Ansprechpartner Herr Dr. Dylong, Frau Löffler

Die Berufsfachschulen und Fachschulen der Beruflichen
Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gGmbH

www.schulen.bfz.de

MANÖVERANMELDUNG

Im Bereich des Landkreises Passau findet eine Übung mit folgenden Übungsmerkmalen statt:

Übungsart: Taktikausbildung großräumiger PAH-Einsatz im Rahmen der Fliegerischen Aus- und Weiterbildung 2013;

Übungszeitraum: vom 01.07.2013 – 31.07.2013

Übungsraum: SCHWABACH 32U PV 4865 – KALLMÜNZ 32U QV 1650 – NEUNBURG v. WALD 33U UQ 1070 – CHAM 33U UQ 3055 – REGEN 33U UQ 6325 – PASSAU 33U UP 7685 – SIMBACH 33U UP 3282 – EGGENFELDEN 33U UP 3364 – TAUFKIRCHEN 33U TP 8859 – MOOSBURG 32U QU 1772 – ALLERSHAUSEN 32U PU 9276 – THEISSING 32U PV 8910 – NEUBURG a. d. DONAU 32U PV 6001 – NÖRDLINGEN 32U PV 1012 – FREMDINGEN 32U PV 0725 – GUNZENHAUSEN 32U PV 2943

Die Bevölkerung wird gebeten, sich von den übenden Truppen fernzuhalten und etwaig liegen gebliebene Fundmunition nicht zu berühren, sondern sofort der nächsten Polizeidienststelle zu melden.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

KOMMUNALE ARBEITSGEMEINSCHAFT INTEGRIERTE LÄNDLICHE ENTWICKLUNG PASSAUER OBERLAND

(Mitglieder: Gemeinde Aicha v.W., Gemeinde Büchlberg, Markt Eging a. See, Gemeinde Fürstenstein, Gemeinde Neukirchen v.W., Gemeinde Ruderting, Gemeinde Salzweg, Gemeinde Tiefenbach, Markt Tittling u. Gemeinde Witzmannsberg)

An alle Firmen im Bereich der Gemeinde Aicha vorm Wald

Im Zuge des Zusammenschlusses von zehn Gemeinden zur Arbeitsgemeinschaft „**Passauer Oberland**“ soll auch über die Gemeindeverwaltungen hinaus, Firmen und Geschäftsbetrieben die Möglichkeit gegeben werden, sich bei gemeinsamen Auftritten, z.B. bei der Ausstellungsmesse „Passauer Frühling“ vom 29. März bis 6. April 2014 präsentieren zu können.

Sollten sich genügend Interessenten melden, ist hier angedacht, in einer gemeinsamen Ausstellungshalle das „Passauer Oberland“ mit den Firmen zu positionieren.

Wenn grundsätzliches Interesse an einem gemeinsamen Messeauftritt besteht, setzen Sie sich bitte mit dem Gemeindeamt Aicha v. Wald, Herrn Ragaller, Zi.Nr. 7, (Tel. (08544) 9630-17 bis zum 05.07.2013 in Verbindung.

Nähere Informationen, insbesondere auch über die Kosten, finden Sie unter www.kinold.de (z.B. Komplett-Messestand mit 12 qm: ab 2.195 € netto).

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

VORANZEIGE

Festkonzert zum 40jährigen Gründungsjubiläum am Freitag, 12. Juli 2013, um 18.00 Uhr, in der Schulturnhalle.

Damir Bedrina,
Zweigstellenleiter
der KMS Aicha vorm Wald

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n

Petersfest Aicha GbR

Petersfest Aicha vorm Wald
Freitag, 28.06. – Montag, 01.07.13



Martin Resch, LL.M.(Univ.)
Festauschussvorsitzender

Lärchenweg 2
94529 Aicha vorm Wald

Tel.: 08544/309925

Fax: 08544/309924

Handy: 0151/12498880

Email: resch.martin@t-online.de

Bierzeichenverkauf

Der Bierzeichen-Vorverkauf für das kommende Petersfest ist an folgenden Terminen möglich:

Dienstag, 18.06.2013 von 16 - 18 Uhr

Donnerstag, 20.06.2013 von 9 - 11 Uhr und von 16 – 18 Uhr

Dienstag, 25.06.2013 von 16 – 18 Uhr

Donnerstag, 27.06.2013 von 9 – 11 Uhr und von 16 – 18 Uhr

bei Maria Resch, Hochstraße 10, Aicha vorm Wald

- - -

GOLDHAUBENGRUPPE AICHA VORM WALD

Am Petersfestsonntag treffen wir uns um 8.45 Uhr auf dem Kirchplatz.

i.A. Karola

- - -

Tennisclub Aicha vorm Wald

www.tc-aichavormwald.de



Wettspielbetrieb

Unsere Herrenmannschaft ist Meister!!!

Mit einem deutlichen 5:1 Erfolg beim direkten Verfolger TC Freyung konnte vorzeitig die Meisterschaft und somit der **Aufstieg in die Kreisklasse 1** perfekt gemacht werden.

Die Aufstiegs Mannschaft: Norbert Kurz, Tobias Lehner, Cindemir Selcuk, Stephan Knab und Sebastian Honsberg.

Am kommenden Sonntag, den 30. Juni (9 Uhr), findet das letzte Spiel dieser Saison in Schönberg statt.

Auch das Herren-40-Team gewann am vergangenen Wochenende mit 5:4 gegen den Tabellennachbarn aus Spiegelau. Am Peterfestsamstag ist man beim TC Arnstorf zu Gast (Spielbeginn 13 Uhr).

Petersfest

Der TC Aicha beteiligt sich selbstverständlich am Freitag am Petersfesteinzug.

Treffpunkt ist um 18:30 Uhr am Schulplatz.

Bitte das neue Trikot (ansonsten ein rotes Poloshirt) **+ Jeans anziehen!**

- - -



**Zukunft braucht
Menschlichkeit.**

Ortsverband Aicha v. W.

Petersfest 2013

Wir treffen uns am Sonntag, 30.06.2013, ab 14.00 Uhr beim Petersfest, wie immer vom Eingang links.

Es ergeht herzliche Einladung.

Die Vorstandschaft

- - -



Sportverein Aicha vorm Wald
www.svaicha.de



Jugend des SV Aicha vorm Wald

Wir beteiligen uns am Einzug der örtlichen Vereine

Treffpunkt am Freitag 28.06.13 um 18:45 Uhr
Treffpunkt am Sonntag 30.06.13 um 10:15 Uhr
am Schulplatz

Teilnahme mit dem neuen grünen T-Shirt

SV Aicha v. Wald (AH) : Urlberger Buam
BENEFIZSPIEL
für die betroffenen der Hochwasserkatastrophe in unserer Region!

WO? Fussballplatz - Aicha v. Wald

WANN? Samstag, 29. Juni 2013 | 17:30 Uhr

Im Rahmen des Benefizspiels werden Spendenboxen aufgestellt.
Für jede noch so kleine Unterstützung/Spende wären wir sehr dankbar!

Petersfest 
Aicha vorm Wald

Theatergruppe Aicha v. Wald eV



Vorankündigung Jahres-Hauptversammlung

Unsere diesjährige Jahres-Hauptversammlung mit Neuwahlen findet am Sonntag, 07. Juli 2013, um 10:30 Uhr, im Gasthaus Stauder statt.

Schon jetzt herzliche Einladung dazu!

Die Vorstandschaft

- - -

Arbeiterwohlfahrt Aicha vorm Wald



Tagesfahrt des Kreisverbandes am **Samstag, 29.06.2013** nach **Waldsassen, Klosterstadt in der Oberpfalz und nach Konnersreuth**

Besichtigung der Zisterzienserinnenabtei in Waldsassen und Dreifaltigkeitskirche in Kappl. Anschließend gemeinsames Mittagessen.

Danach Besuch des Geburtshauses von Therese Neumann in Konnersreuth. Bekannt wurde „Resl von Konnersreuth“ durch angebliche Stigmata, die sich ab 1926 bei ihr zeigten.

Abfahrt am Aichaer Hof: 07.30 Uhr

Teilnahmegebühr 27,-- €

Anmeldung bis Mittwoch 26.06.2013 bei Antonie Meier-Weinzierl (Tel. 0 85 44/72 70)

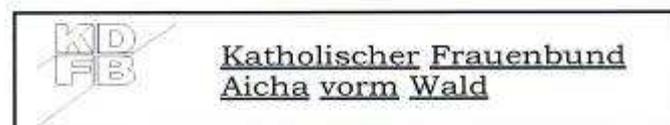
Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

ACHTUNG!

Der Ausflug findet nur bei ausreichender Beteiligung statt.

Die Vorstandschaft

- - -



Am Sonntag, 30.06.2013 beteiligen wir uns am **Festgottesdienst** und am anschließenden **Festzug**.

Treffpunkt: 8.45 Uhr vor der Sakristei

Erwünschte Kleidung: „Dirndl“ oder schwarz-weiß.

Die Vorstandschaft

- - -



Petersfest

Wir beteiligen uns dieses Wochenende in gewohnter Weise am Petersfest.

Einzug am Freitag: 19.00 Uhr ab Schulhof

Festzug am Sonntag: 8.45 Uhr am Kirchplatz

1.Kdt Manfred Günthner

- - -

ALTENCLUB AICHA VORM WALD

Wir gehen zum Petersfest.

Am 01. Juli 2013 treffen wir uns um 14.00 Uhr in der Veranstaltungshalle.

Auf Euer Kommen freut sich die Altenclubleiterin.

Am Donnerstag, 04. Juli 2013 ist wieder Seniorennachmittag.
Kommt zu einem gemütlichen Treffen.

Es freuen sich

Fam. Stauder
und die Altenclubleiterin

- - -

SKICLUB DREIBURGENLAND e. V.

2 Tagesausflug ins Zillertal vom 14.09.-15.09.2013

Start ist um 6:00 Uhr am Gemeindezentrum in Fürstenstein. Mit der Zillertalbahn geht's zur Besichtigung der Erlebnissennerei und gemütl. Einkehr, oder mit einem NW-Guide auf die Tristenbachalm. Ein zünftiger Hüttenabend mit Abendessen und Musik rundet den Tag ab.

Am Sonntag starten wir nach dem Frühstücksbuffet zum Achensee mit Zeit zur freien Gestaltung.

Reisepreis für Mitglieder 155.00 € Nichtmitglieder 176.00 €

Im Reisepreis enthalten: Fahrt mit Bordfrühstück, Übernachtung mit Halbpension, Hüttenabend mit Musik, Reiserücktrittskostenversicherung, **Extra:** Zillertalbahnfahrt und Erlebnissennerei ca. 10.00€
Anmeldung unter 08504 /923963 oder 08504/1029 oder Email: schober.georg@t-online.de

Achtung!! Anmeldeschluß ist der 5. Juli 2013!!

14.07.2013 Inlinerennen im Dreiburgenland

Nähere Informationen unter 08504/5635 bei Walter Obermeier

- - -

SELBSTHILFEGRUPPE FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

**am 2. und 4. Mittwoch im Monat
um 19.00 Uhr
im Pfarrheim in Eging am See
Tel. 9744115**

- - -

Pfarrei St. Florian Nammering

Pfarrwallfahrt nach Altötting am Samstag, den 17. August 2013.

Anmeldung.

Liebe verehrte Wallfahrer aus den Pfarreien Aicha v. Wald und Nammering sowie aus dem gesamten Pfarrverband.

Die Abfahrt an der Pfarrkirche St. Florian Nammering ist am Samstag, den 17. August um 7.50 Uhr und in Aicha v. Wald um 8.00 Uhr an der Haltestelle Bäckerei Markl.

Zusteigemöglichkeiten sind vorher schon bei der Fa. Hutzler. Die Rückfahrt ist wie immer um 14.30 Uhr mit Ankunft in den Pfarreien gegen 16.00 Uhr.

Anmeldungen sind ab sofort möglich.

Bis zur Fahrt herzliche Grüße.
Josef Enzesberger
Nammering

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

STELLENANGEBOT

**Wir suchen flexiblen Mitarbeiter für leichtere Stapelarbeiten auf 400.-- € -Basis
Holz Hirsch GmbH, Tel. 08544/916280**

- - -



Unser Angebot vom 24.6. – einschl. 29.6.2013

2 Stk. Bienenstich	<u>nur 1,80 Euro</u>
3 Stk. Kornspitz	<u>nur 1,35 Euro</u>
1000g Bauernbrot	<u>nur 2,40 Euro</u>

- - -

METZGEREI KLESSINGER Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354		Heisse Theke: * Schaschlik u Fritten * Currywurst u Fritten * Chicken Nuggets * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Ripperl * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel		Angebot der Woche W26/ Montag, 24-06/13 bis Samstag, 29-06/13	
Hackfleisch stets frisch zubereitet vom magerem Schwein und Rind	EURO 100g	0.59	Salamiaufschnitt sortenreich zusammengestellt, lange Haltbar für Ihren Vorrat	EURO 100g	1.19
Gyrospfanne vom magerem Schnitzfleisch, küchenfertig gewürzt	EURO 100g	0.79	Stangenleoner ideal für Ihren Wurstsalat, auf Wunsch geschnitten	EURO 100g	0.69
Gulasch aus extra magerem Schweine- fleisch, geschnitten oder Ganz	EURO 100g	0.65	Leberkäse täglich frisch gebacken, ideal zur Brotzeit oder mit Spiegelei	100g nur	0.59

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Wir garantieren Ihnen:

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
 - konstanter Pflegepersonaleinsatz
 - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
 - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind**
(günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: 08544 972414 . Fax: 08544 972515 . www.greil-pflege.de



Seit über 30 Jahren
Bestattungen
 A.Mayrhofer

Hof 5 94113 Tiefenbach
 Tel. 08509/602

www.bestattungsinstitut-mayrhofer.de

M A N I A

Haustechnik – Meisterbetrieb
Inh. Philipp Mania Energieberater (HWK)

Lapperding 13, 94113 Tiefenbach
Tel.: 08546 / 97 39 800
Mobil.: 0175 / 16 66 629

- Planung • Wartung • Installation • Badsanierung •
- Heizungen **in Betrieb** zu besichtigen •

besuchen Sie auch eine unserer Partner für effiziente
Wärmepumpen, Brennwerttechnik Öl & Gas,
Solar, Biomasse etc.



www.giersch.de
www.ctc-heizkessel.de

GIERSCH 
Brenner und Heizsysteme

UNSERE DIENSTE

Ambulante Pflege Palliativpflege Verhinderungspflege Wundexperten
Kostenlose Pflegekurse Hilfe für pflegende Angehörige Zusätzliche
Betreuungsleistungen Betreuungsgruppen Hauswirtschaftliche Versorgung
Hausnotruf Essen auf Rädern Fahrdienst Seniorenreisen uvm...



Aus Liebe zum Menschen.

Rufen Sie uns an!
08544 97 42 27

→ *Ihr Ansprechpartner in Eging: Jutta Pangraz*



WIR HELFEN IHNEN GERNE





Tag und Nacht

Zitzlsberger Eging

- **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU**: Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel.
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner



Überprüfen Sie Ihre Prüfplakette!!!

PKW - Moped - Motorrad - Anhänger - Wohnwagen - Traktor - LKW
Nächste Hauptuntersuchung § 29 mit Diesel Abgasuntersuchung

jeden Mittwoch von 8.00 - 9.30 Uhr

Abgasuntersuchung für Benziner jederzeit!!!

Wo - Kfz-Werkstätte EGYED - vorm. Lideck-Gerhardinger
Es werden sämtliche Eintragungen vorgenommen, z.B. Reifen - Anhängerkupplung - Spoiler - usw.

Anmeldung unter Tel. 08544/7551



APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	27.06.13	Drei-Burgen-Apotheke Tittling
Fr.	28.06.13	Marien-Apotheke Tittling
Sa.	29.06.13	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
So.	30.06.13	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
Mo.	01.07.13	Ludwigs-Apotheke Eging
Di.	02.07.13	Apotheke am Markt Tiefenbach
Mi.	03.07.13	Marien-Apotheke Hutthurm

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117
Rettenungsleitstelle: Tel. 112

Ambulanter Pflegedienst

LaVita
aus Liebe zum Leben.

Kafferdinge Str. 2
94113 Kirchberg v.W.
Tel.: 08546-91 18 24

Inhaber:
Andreas Boxleitner



*Wir erbringen
sämtliche Leistungen eines
modernen Pflegedienstes*

Alten- und Krankenpflege · Hauswirtschaftliche Versorgung · Mobile soziale Dienste · Soziale Beratung
Fachstelle für pflegende Angestellte · Vermittlung weiterer Hilfen · Fachpflegekräfte · Hausnotruf



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

Ihre Sozialstationen / Ambulante Pflegedienste:

Fürstenstein
Frau Marianne Laux
Bischof-Heinrich-Straße 15
Tel. 08504 92130

Fachstelle für pflegende Angehörige
Frau Barbara Resch
jeden Dienstag von 13.00 - 16.00 Uhr
unter Tel. 08504 92133 oder 08586 9786880

Testen Sie unseren Hausnotruf jetzt
4 1/2 Wochen gratis!

Neu: Tagesbetreuung für Demenzkranke und ältere pflegebedürftige Personen in Wotzdorf

50 Jahre

www.caritas-mobile-pflege.de



Die Firma SEBASTIAN e.K. ist ein technischer Großhandel im Bereich Heizung-Sanitär sowie Glasbeschläge.

Reklamationsbearbeitung und Lagerlogistik

Beschreibung ■ Gesucht wird **ein/e Mitarbeiter/in für Reklamationsbearbeitung und Lagerlogistik in Vollzeit**.

Sie sollten kommunikativ und kundenorientiert sein und ein Fingerspitzengefühl für Kundenreklamationen haben, um diese sensible Thematik richtig anzugehen. Gute PC-Kenntnisse sind erforderlich.

Das Lager soll sauber und ordentlich geführt werden. Die Tätigkeit wird sich zeitlich in etwa 50% auf Reklamationsbearbeitung und 50% auf Lager erstrecken.

- **WIR** bieten Ihnen ein interessantes Aufgabengebiet mit leistungsorientierter Bezahlung. Das kollegiale und überaus angenehme Betriebsklima wird Sie begeistern! Über Ihre aussagekräftige Bewerbung freuen wir uns.



Bitte senden Sie diese z. Hd. Herrn Rainer Sebastian.
SEBASTIAN e.K.
Industriepark 1 - 94474 Vilshofen/Albersdorf
info@sebastianek.de

Große Auswahl an
Sterbebilder
verschiedene Formate und eigenes
Design ohne Aufpreis!
In bester Druckqualität direkt
aus der Druckerei!
Zu beziehen durch:
Christian Schneider
Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald
Tel.: 0175 - 20 90 65 2



Große Auswahl an
Drucksachen
aller Art
Privat,- Geschäfts,- und
Vereinsdrucksachen!
Zu beziehen durch:
Christian Schneider
Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald
Tel.: 0175 - 20 90 65 2

Bei minderjährigen Teilnehmern, die ohne Aufsichtsperson mitfahren, bitte diesen Abschnitt zur Fahrmitsgabe mitgeben

Anzahl angemeldeter Personen: _____

Name(n): _____

Adresse: _____

Alter: _____

Telefon: _____

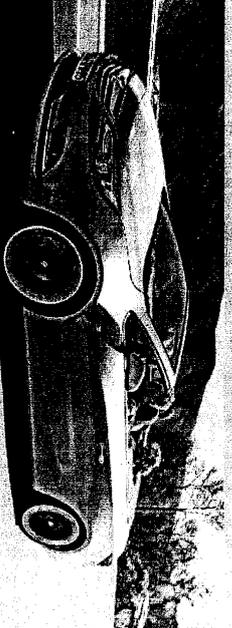
Ich bestätige, dass ich die Teilnahme an der Fahrt mit dem AWO-Kreisverkehr mit dem AWO-Kreisverkehr habe und diese mitzubringen werde.

(Ort, Datum) _____

ANMELDE UND TEILNAHMEBEDINGUNGEN

1. Die Anmeldung erfolgt telefonisch: 085 44 77 77
2. Das Teilnahmegeld ist im Bus zu entrichten
3. Das AWO-Kreisverkehrwerk ist bei Anmeldung und Fahrttritt von evtl. Krankheiten oder Gebrechen am Kenntnis zu setzen. Die Teilnahme erfolgt in solchen Fällen auf eigenes Risiko.
4. Während der Veranstaltungen sind die Betreuer bevollmächtigte Vertreter des Veranstalters.
5. Bei minderjährigen Teilnehmern, die ohne Aufsichtsperson teilnehmen, nehmen die Betreuer die Aufsichtspflicht wahr.

Schöne Ausflüge wünschen:
AWO
 Arbeiterwohlfahrt
 Kreisverband
 Passau e. V.



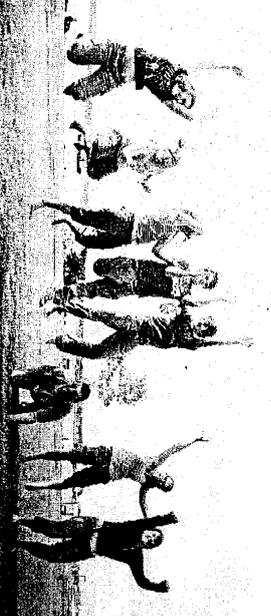
DER NEUE OPEL CASCADA
LUST AUF EINE SOMMERAUSFAHRT?
 Genießen Sie die warme Jahreszeit bei einer Probefahrt im neuen Opel Traumcabrio Cascada. Erleben Sie Premium Open Air Fahrgenuss kombiniert mit hochwertiger Verarbeitung und dynamischem Design.
 Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer!
 Z.B. 1.4 Turbo mit 88 kW/120 PS, Kraftstoffverbrauch (l/100 km), innerorts 8,4; außerorts 5,5; komb. 6,5; CO2-Emission (g/km), komb. 153. Effizienzklasse B

HOFBOUWER
 94036 Passau
 Neuburger Str. 141 · Tel. 0851/7007-0
 www.automobile-hofbauer.de

Sparkasse
Passau

AWO
JW
 JUGENDWERK
 DER AWO

Ferienprogramm
2013
 Ausflüge für die ganze Familie
 oder mit Freunden



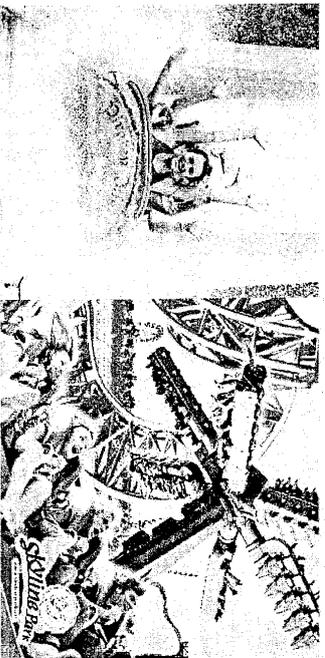
Abfahrtsort:
 AWO-Jugendwerk
 Abenteuerspielplatz
 Buchenstr. 15
 94036 Passau

Zustieg in Aicha v. W. möglich

Telefonische Anmeldung
 0 85 44 / 5 87 93 77

**Sonntag, 04. Aug 2013:
SKYLINE-PARK**

Unser erster Ausflug führt dich in den SkylinePark nach Bad Wörishofen. Dort erwarten dich über 60 Attraktionen. Der Park gliedert sich in die fünf Bereiche Adrenalin Pur, Liebesgeflüster, Kinder Spaß, Senioren Gaudi und Show Programm. Somit ist für jeden in der Familie das Richtige dabei. Außerdem bietet der Park Getränke und Speisen zu familiären Preisen an. Also nichts wie mit zum SkylinePark!



Abfahrtszeiten:
Passau - Abenteuerplatz: 5:30 Uhr
Aicha v. W. - Bäckerei Markt: 6:00 Uhr

Beitrag (Fahrt und Eintritt):
Kinder/Jugendliche (ab Jhg. '97): 25,- €
Erwachsene: 30,- €

Rückfahrt vom SkylinePark:
voraussichtlich 17:00 Uhr

**Sonntag, 18. Aug 2013:
GALAXY & Thierme Themenparadies**

Das Rutschenparadies GALAXY in der Thierme Erding steht als zweiter Ausflug auf dem Programm. Wenn du Europas größte Rutschenwelt befristet, bleibt zunächst die Zeit stehen. 20 ineinander verschlungenen Rutschen fordern dich 1700 Rutschenteile vollbringen & Action fördern dich heraus aus jeder Situation in grenzenlosen Spaß. Und zur Erholung gibt es auch gesammte Themenparadiese mit...



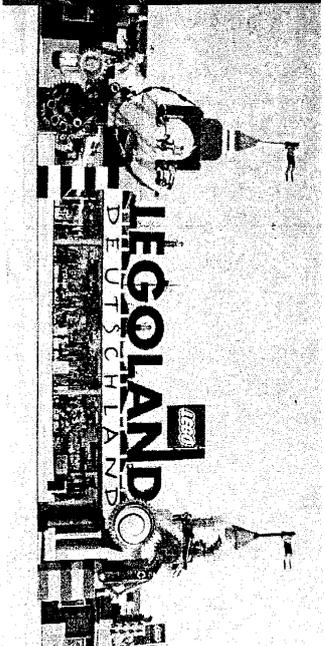
Abfahrtszeiten:
Passau - Abenteuerplatz: 5:30 Uhr
Aicha v. W. - Bäckerei Markt: 6:00 Uhr

Beitrag (Fahrt und Eintritt):
Kinder/Jugendliche (ab Jhg. '97): 25,- €
Erwachsene: 30,- €

Rückfahrt von der Thierme:
voraussichtlich 17:00 Uhr

**Sonntag, 01. Sept 2013:
LEGOLAND**

Unsere dritte und letzte Fahrt geht in das Legoland Deutschland nach Günzburg. "Erlebe das Abenteuer!" heißt das Motto aller acht Themenwelten. Es erwarten dich über 50 Attraktionen und tausende Modelle aus mehr als 55 Millionen Lego-Steinen. Ein einmaliges Erlebnis, besonders für Familien. Es warten Abenteuer als Schatzsucher, als Pirat und als Entdecker oder Ritter auf dich. Also fahr mit ins Legoland!



Abfahrtszeiten:
Passau - Abenteuerplatz: 6:00 Uhr
Aicha v. W. - Bäckerei Markt: 6:30 Uhr

Beitrag (Fahrt und Eintritt):
Kinder/Jugendliche (ab Jhg. '97): 35,- €
Erwachsene: 40,- €

Rückfahrt vom Legoland:
voraussichtlich 17:00 Uhr